



## 11010 - “如果”一词的使用

---

### السؤال

一个人说道：“如果我那样做了，就不会有这样的事情发生在你身上。”一个人听到他的话，说道：“先知（真主的称赞、祝福与安宁属于他）已经禁止用‘如果’这个词，这个词会使讲话者陷入不信。”另一个拿出了圣训中的证据，先知（真主的称赞、祝福与安宁属于他）讲到穆萨和赫多尔的故事时说：“愿真主慈悯穆萨，我们多么希望如果穆萨忍耐了，直到真主为我们讲述他俩的故事。”另一个人又以另一段圣训为证据：“强大的信士比弱小的信士更受真主的喜悦，……‘如果’这个词会启动恶魔的行为。”这段圣训是否废止了以上那段圣训？

### الإجابة المفصلة

一切赞颂全归真主。

真主和主的使者（真主的称赞、祝福与安宁属于他）的话语都是真理。“如果”这个词的使用分为两种情况。一种是对已发生事件的懊悔，和对现状的不满，这种情况是被禁止的。真主说：“信道的人们啊！你们不要象不信道的人一样；当他们的同胞出门病故，或阵亡前线的时候，他们说：‘假若他们同我们坐在家里，那么，他们不致病故或阵亡。’（你们不要象他们那样说）以便真主以此为你们心里的悔恨。”

这也是先知（真主的称赞、祝福与安宁属于他）所禁止的，他说：“当你遇到不幸时，不要说：如果我当时那样做了，就会是怎样的结果。而应说：这是真主的定度，他所意欲的就发生了。‘如果’将启动恶魔的行为。”意思是，你将懊恼和悔恨，这对你是有害无利的。须知，注定发生的事情必然发生，不该发生的事情不会到来。正像真主所说：“凡灾难的发生，无一不是依真主的判决的。谁信真主，他将引导谁的心。”（《古兰经》64：11）经文中所指的就是那遇到不幸，知道它来自真主的安排，并欣悦地接受的人。

另一种情况：阐述有益的知识时使用“如果”，正像真主所说：“除真主外，假若天地间还有许多神明，那末，天地必定破坏了。”（《古兰经》21：22）或在表达对善功的渴望和倾慕时，例如这样说：



“如果我能拥有像某人所拥有的那样，我一定和他做的一样。”等等。

先知（真主的称赞、祝福与安宁属于他）的这段话“我们多么希望如果穆萨忍耐了，直到真主为我们讲述他俩的故事。”就属于这种情况。正像真主说：“他们希望你柔顺，他们也柔顺。”（《古兰经》68：9）先知（真主的称赞、祝福与安宁属于他）希望真主讲述他俩的故事，表达了他对忍耐的喜爱，因此，这个词所表达的意义是有益的，其中不存在懊悔和对前定的不满。

真主至知。